

## 제17회 국제 언어학 올림피아드

대한민국 용인, 2019년 7월 29일 – 8월 2일

개인전 해답

## 문제 1. 어순:

- (O) V- $I_S$  (S = 주어; O = 목적어; V = 서술어)
- (O<sub>1</sub>) V<sub>1</sub>- $I_{\bar{S}}$  (O<sub>2</sub>) V<sub>2</sub>- $I_S$
- (O<sub>1</sub>) V<sub>1</sub>- $I_{S_1}$ -a (O<sub>2</sub>) V<sub>2</sub>- $I_{S_2}$  (S<sub>1</sub> ≠ S<sub>2</sub>)
- N<sub>1</sub>-a N<sub>2</sub>-a ‘N<sub>1</sub> 및 N<sub>2</sub>’ (N = 명사)

모음 앞: **b > w**

어떤 동사는 어근의 마지막 음절의 모음이 어미의 첫 음절의 모음에 동화한다.

| S        | $I_{\bar{S}}$<br>(S <sub>1</sub> = S <sub>2</sub> ) | $I_S$ |       |         |
|----------|---|-------|-------|---------|
|          |   | 과거 시제 | 현재 시제 | 미래 시제   |
| 일인칭단수    | -en-i   | -aan  | -iin  | -an-iin |
| 이인칭단수    | -en-eb  |       | -eeb  | -an-eeb |
| 삼인칭단수 남성 | -en-e   | -oon  | -een  | -an-een |
| 삼인칭단수 여성 | -en-u   | -een  | -uun  | -an-uun |
| 일인칭복수    | -en-ub  |       | -uub  | -an-uub |
| 삼인칭복수    | -en-ib  |       | -iib  | -an-iib |

- (a) 12. **Om benu aneen.** 그녀가 빵을 가지고 먹었다.  
 13. **Munuuna wunuub.** 그녀가 오고 우리가 간다.  
 14. **Wingkiiwa wengamburuun.** 그들이 노래하고 그녀가 듣[聞]는다.  
 15. **Anon ye weng wengamberenib yeedaraniib.** 그들이 개를 듣[聞]고 일어설 것이다.  
 16. **Oon wedmaniina karub wedmaneeb.** 내가 물고기를 보고 네가 남자를 볼 것이다.  
 17. **Ok wedmeena aniin.** 그가 물을 보고 내가 먹는다.
- (b) 18. 우리가 가고 그들이 올 것이다. **Wananuuwa mananiib.**  
 19. 내가 돼지를 가지고 그가 물고기를 가진다. **Awon biina oon been.**  
 20. 그가 물과 집을 보고 개를 듣[聞]었다. **Oka ambiwa wedmene anon ye weng wengamboroon.**  
 21. 네가 빵을 먹고 노래한다. **Om aneneb wingkeeb.**

문제 2. 어순: A N (A = 형용사, N = 명사).

| 색깔:   | #FFFFFF      | #FF0000     | #964B00       | #000000     |
|-------|--------------|-------------|---------------|-------------|
| 동물    | muent-er'ery |             | s'erkt-er'ery | ler'erg-ery |
| 나무    |              | pekoy-ar'   |               | lo'og-ar'   |
| 등근 물건 | muench-erh   | perkery-erh |               |             |
| 모든 것  | muench-ey    |             | s'okt-oy      | lo'og-ey    |

- (a)
- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| 1. muencherh rohkuen           | G. 흰색 공              |
| 2. perkeryerh holeehl 'wernerh | M. 빨간색 개암/헤이즐넛 (견과류) |
| 3. muencherh nerhpery          | D. 흰색 베리 (산딸기류)      |
| 4. s'erakter'ery ch'eeshah     | A. 갈색 개 [犬]          |
| 5. muenchar' pyaap'            | H. 흰색 만자니타 관목        |
| 6. pekoyar' tepoo              | K. 빨간색 나무            |
| 7. luuehlson' nerhpery         | N. 보라색 베리 (산딸기류)     |
| 8. muenchey cheek'war          | I. 흰색 의자             |
| 9. muent'er'ery ch'eeshah      | F. 흰색 개 [犬]          |
| 10. ler'ergery cher'ery        | C. 검은색 곰             |
| 11. 'errwerhson' slekwoh       | L. 풀 [草] 색 셔츠        |
| 12. muent'er'ery puuek         | P. 흰색 사슴             |
| 13. lo'ogey slekwoh            | O. 검은색 셔츠            |
| 14. s'oktoy no'oy              | E. 갈색 신발             |
| 15. 'wer'errgerchson' cher'ery | J. 주황색 곰             |
| 16. lo'ogey no'oy              | B. 검은색 신발            |
| 17. tegee'n nerhpery           | R. 노란색 베리 (산딸기류)     |
| 18. skoyon rohkuen             | Q. 파란색 공             |
- (b)
- |                   |            |
|-------------------|------------|
| 19. muencherhl    | V. 우유      |
| 20. 'wer'errgerch | W. 오리나무    |
| 21. luuehl        | X. 야생 붓꽃   |
| 22. ler'ergerh    | T. 커피 원두   |
| 23. pekoyek       | U. 피 [血]   |
| 24. skoyon        | Y. 하늘      |
| 25. tegee'n       | S. 카나리아(새) |
- (c)
26. 'errwerh — 풀 [草]
  27. ler'ergerh rohkuen — 검은색 공
  28. perkeryer'ery ch'eeshah — 빨간색 개 [犬]
  29. pyerrp't'ery ch'eeshah — 붉은 갈색 개 [犬]
- (d)
30. 보라색 사슴 — luuehlson'puuek
  31. 흰색 신발 — muenchey no'oy
  32. 노란색 공 — tegee'n rohkuen
  33. 검은색 나무 — lo'ogar'tepoo

문제 3. 서자(書字) 방향은 오른쪽에서 왼쪽이다.

- [서적(書籍) 팔라비 문자로] ↔ [과학적 음역]:

|   |            |   |                              |   |      |
|---|------------|---|------------------------------|---|------|
| ا | ʾ, A, h    | ا | n, r, w, ' (with apostrophe) | س | s    |
| ب | b          | ز | z                            | ع | c, p |
| د | d, g, y, Z | ك | k                            | ش | š    |
| ه | E          | ل | l                            | ط | t    |
|   |            | م | m                            |   |      |

- [[ligatures]]:



|                |                   |                         |                      |
|----------------|-------------------|-------------------------|----------------------|
| سب ← س+ب       | سز ← س+ز          | سك ← س+ك                | سه ← ه+س             |
| سبب ← س+ب+ب    | سذ ← ذ+س          | سكك ← س+ك+ك             | سهه ← ه+س+ه          |
| سد ← د+س       | سذذ ← س+ذ+ذ       | سككك ← س+ك+ك+ك          | سههه ← ه+س+ه+ه       |
| سببب ← س+ب+ب+ب | سذب ← س+ذ+ب       | سكككك ← س+ك+ك+ك+ك       | سهههه ← ه+س+ه+ه+ه    |
| سه ← ه+س       | سذبذ ← س+ذ+ب+ذ    | سككككك ← س+ك+ك+ك+ك+ك    | سههههه ← ه+س+ه+ه+ه+ه |
|                | سذبذذ ← س+ذ+ب+ذ+ذ | سكككككك ← س+ك+ك+ك+ك+ك+ك |                      |
|                | سذبذب ← س+ذ+ب+ذ+ب | سكككككك ← س+ك+ك+ك+ك+ك+ك |                      |

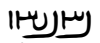





- [과학적 음역] ↔ [전사(轉寫)]:

|   |          |   |       |   |            |
|---|----------|---|-------|---|------------|
| ا | ∅, ā     | ك | k, -g | ت | t, -d, h   |
| ب | b        | ل | l, r  | و | w, ō, u, ū |
| ج | č, -z    | م | m     | ي | ǰ, -y, ī   |
| د | d, -y, ē | ن | n     | ز | z          |
| ه | g        | ر | r     | ' | -∅         |
|   | h, x     | س | s     | — | a, e, i    |
|   |          | ش | š     |   |            |

(a)

|    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 1  | 2  | 3  | 4  | 5  | 6  | 7  | 8  | 9  | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| E  | CC | G  | Y  | D  | CC | K  | S  | V  | L  | I  | Z  | P  | DD | O  | M  | B  |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| F  | X  | C  | BB | V  | AA | J  | T  | Q  | H  | T  | U  | W  | R  | A  | F  | N  |

(b) U.  =  'hlmn' Ahreman '악령'.

- (c) EE.  b²nbšn' bāmbišn 여왕  
 FF.  ch²l čahār 넷  
 GG.  tl tar 위에, 통해서  
 HH.  h²k' xāk 땅, 먼지  
 II.  hwn' xōn 피[血]  
 JJ.  hwk' hūg 돼지

(d)

KK. DKRA  LL. dlwnd  MM. stwl  NN. cmbll 

문제 4.  $\downarrow C_1VC_2$  ( $V$ 는 강세 모음이다)

- 북부 방언:  $R = C_1\acute{V}C_2$ , 그러나
  - $C_1 = C_2 \Rightarrow R = C_1V$
  - $C_1$  앞에 모음이 있을 경우  $\Rightarrow R = C_2$
- 해안 방언:  $R = C_1\acute{V}_1C_2V_2$ , 그러나
  - $\neg\exists V_2 \Rightarrow R = C_1V_1C_2$
  - $\exists V_2 \wedge C_2 \in \{C_1, k, g, \eta, w\} \Rightarrow R = C_1V_1$

( $C_1, C_2$ 는 자음이다;  $V, V_1, V_2$ 는 모음이다)

| 답안:      | 북부 방언              | 해안 방언                        |
|----------|--------------------|------------------------------|
| etaleŋa  | etaŋleŋa           | etaleleŋa                    |
| jaga     | ja <u>g</u> jaga   | ja <u>j</u> jaga             |
| gasírana | ga <u>s</u> írana  | gasira <u>s</u> írana        |
| daramota | da <u>r</u> aŋmota | daramo <u>t</u> amota        |
| pɔwna    | pɔ <u>w</u> pɔwna  | pɔ <u>w</u> pɔwna            |
| ertɔpa   | er <u>t</u> ɔptɔpa | er <u>t</u> ɔpa <u>t</u> ɔpa |
| dabuka   | da <u>k</u> buka   | da <u>b</u> ubuka            |
| ŋuŋim    | ŋu <u>ŋ</u> uŋim   | ŋu <u>ŋ</u> uŋim             |
| igónŋ    | i <u>ŋ</u> gónŋ    | i <u>g</u> ónŋgɔŋ            |

문제 5. 규칙:

- 어순:

- A (T) nú B (‘A이 B이다’/‘A가 B이었다’, T = 시제:  $\begin{cases} \text{cí} & \text{(과거 시제)} \\ \emptyset & \text{(미래 시제)} \end{cases}$ )

- S T V O (lé) L D

(S = 주어, V = 서술어, O = 목적어, L = 장소, D = 요일)

\* ‘보다’= yɛn (O) lé

\* 자음 뒤: lé > é

| 시제        |     | ‘방금’/‘곧’ | 오늘     | < 3일   | > 3일 |
|-----------|-----|----------|--------|--------|------|
| 과거 시제 (Ǻ) | nô: | bê:      | cí nô: | tò nô: |      |
| 미래 시제 (Ǻ) | nú  | nú gé:   | nú bóy | nú yú: |      |

- 일인칭단수: n- + T/V

- nb > mb

- nk/ng > ŋk/ŋg

- nn > n

- ˆ, ˊ, ˋ 뒤: ˊ > ˋ

답안:

- (a) 16. bvúsòw nú fò shě ntfũ. **Bvusòw**이 모레이다.  
 17. me nú ŋgé: nyén kèŋkfũ lé èbèn. 오늘 내가 참마를 볼 것이다.  
 18. wvù tò nô: yèn bèsèn ẽ bvúmbòn. **bvumbon**에 그가 우리를 봤다.  
 19. bèsèn nú bóy tó fòwǎy bvúzhí:dèn. **bvuzhiden**에 우리가 시장에 올 것이다.

(b)

bvutfu, bvũŋka, bvuzhi, bvukema, bvũŋkaden, bvuzhiden, bvusòw, bvumbon.

- (c) 20. **bvusòw**에 내가 남자를 도왔다. me ncí nô: nfí dìèmsěŋ bvúsòw.  
 21. 도둑이 참마를 방금 훔쳤다. cǽŋ nô: cǽŋ kèŋkfũ.  
 22. **bvũŋkaden**에 내가 자동차를 들[聞]을 것이다. me nú nyú: nyów mutù bvũŋkà:dèn.  
 23. 오늘 여자가 남자를 죽일 것이다. kwô:n nú gé: yó dìèmsěŋ èbèn.  
 24. 오늘 남자가 너를 봤다. dìèmsěŋ bê: yèn wò lě èbèn.